

---

# **nsukka journal of the humanities**

Number 20, 2012

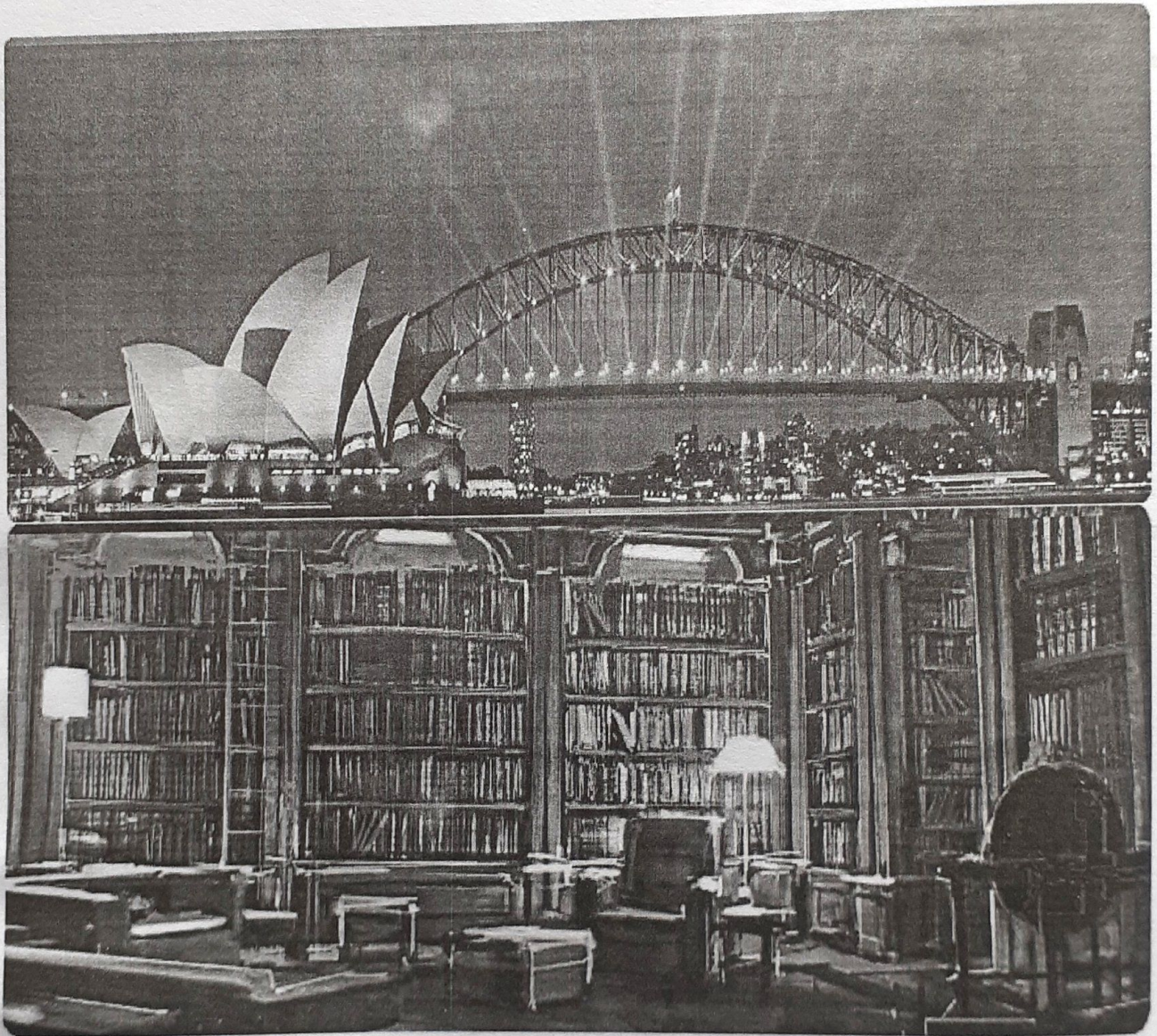
---

ISSN: 0794-8107



# GIF

GLOBAL IMPACT FACTOR





<b>Interdisciplinary Academic Essays</b>	
e-ISSN	9783-6408
Country	Germany
Affiliation	Grin Verlag Muenchen
Frequency	Once per year
GIF Inclusion	2013
Year publication	2011
Editor in Chief	Dr.Dr. Ikechukwu, Aloysius Orjinta
Full text language	English
Published by	Grin Verlag, Munich, Germany
Journal description [English]	Multidisciplinary
Website	<a href="http://www.grin.com/">http://www.grin.com/</a>

<b>Nsukka Journal of the Humanities</b>	
e-ISSN	9783-6408
Country	Nigeria
Affiliation	Faculty of Arts
Frequency	Once per year
GIF Inclusion	2013
Year publication	1987
Editor in Chief	Dr.Dr. Ikechukwu, Aloysius Orjinta C.S.Sp.
Full text language	Multilingual
Published by	University of Nigeria Press Limited
Journal description [English]	Multidisciplinary
Website	<a href="http://www.unnfacultyofarts.com">www.unnfacultyofarts.com</a>



Nsukka Journal of the Humanities (NJH) is a multi-disciplinary and comparative publication covering the entire spectrum of the Arts and related disciplines in the Social Sciences, Education, Technology and Law. Contribution in the form of articles, reviews, correspondence, brief notes, queries and reports on the current events of humanistic interests are welcome from scholars all over the world. Preference will however be given to contributions that focus on the humanities in Africa and African Diaspora. All contributions must follow the guidelines printed on the last page of every issue of the journal.

Nsukka Journal of the Humanities is published by the Faculty of Arts, University of Nigeria, Nsukka.

All Communications, including manuscript and books for review should be addressed to the Editor, Nsukka Journal of the Humanities, Faculty of Arts, University of Nigeria, Nsukka.

**Annual subscription rates (including postage):**

	<b>Individual</b>	<b>Institutions</b>
Nigeria	N1,500.00	N20,000.00
Oversea	\$35	\$50

(US \$ or its equivalent in Euro, Japanese yen etc.)

Single issue (individuals only): N1,000/\$30.00 per copy.

All subscriptions should be addressed to:

**The Editor**

Nsukka Journal of the Humanities

Faculty of Arts

University of Nigeria

Nsukka

Enugu State

Nigeria

Bank Details: First Bank PLC

Acc.Nr. 2023047491

Reviewer fee : 5000(Please send articles with Reviewer's fee)

Publications fee N20,000

[njh.fa@unn.edu.ng](mailto:njh.fa@unn.edu.ng)

[contact@unnfacultyofarts.com](mailto:contact@unnfacultyofarts.com)

hotline contact: [aaiggonzagas@gmail.com](mailto:aaiggonzagas@gmail.com)

Tel. 07032405530

[www.unnfacultyofarts.com](http://www.unnfacultyofarts.com)

©The Faculty of Arts, University of Nigeria, Nsukka 2012.



**Editorial Board****Editor-in Chief/Reviewer**

Rev. Fr. Dr. Dr. Aloysius I. Orjinta C.S.Sp

**Editors/Reviewers**

Dr. Nnanyelugo Okoro

**Editors/Reviewers**

Dr. Amaechi Mba

Dr. Uche Nwozuzu

Dr. C. U. Agbedo

Dr. Chijioke Onuora

Dr. C. C. Opata

**Conference Editing**

Mr. Oyibo Eze

Mr. Fidelis Okoro

**Secretariat**

Emeka Okonkwo

**Secretary/website operators**

Mr. Eyisi Afamefuna

Mr. Emeka Okonkwo

Mr. Arukpe Ekene

**Publisher**

Mr. Apex A. Apeh

**Technologist**

Mr. Elike Ike



## *Editor's Note*

Nsukka Journal of the Humanities (NJH), established in 1987 is a multidisciplinary journal covering various subjects in the Arts and Humanities. This edition has twelve articles from renowned professors and scholars in the areas of Theatre and Film Studies, Linguistics, Fine Arts, Mass Communication, Foreign Languages and Literary Studies, Sociology and Anthropology, Research and Ethnography, African Traditional Culture and Music.

The issues treated in this edition are mostly emergent ones. They focus on topics such as: *The Abule and Atawa Ekeji Masquerade Performances in Igala as Machinery for Social Control*; *Versatility in Modern Nigerian Art: A Historical Survey*; *The Other Side of the Mask: Igbo Political Leadership and Intercultural Engagement in Contemporary Nigeria*; *Sociolinguistic Resources and Pedagogic Resourcefulness in the Development of Nigerian Language*; *An Adaptation of Performance using Swange Music to Create Conceptual Paintings Through Dance Steps*; *Les problemes culturels dans la traduction litteraire : le cas de les liens d'amadou kone traduit en anglais comme ties*; *Paradigmatic Approach to the Review of German Studies in Tertiary Institutions in Africa, Language, Cultural Identity, and Religious Inclusion*; *La recherche, la saisie et la réexpression du sens compris dans la tâche traduisante*; *Perspectives on Theatre in Africa*; *Sustainable Heritage Management in Nigeria For Tourism Development* and also *Rebellion and Individualism in Modernist Fiction: Perspectives from Camus's The Stranger and Joyce's A Portrait of the Artist as a Young Man*.

We at the editorial board are grateful to our contributors. We recommend this edition of the journal to our numerous readers, scholars, undergraduates and post graduates.

Rev. Fr. Dr. Dr. Aloysius I Orjinta C.S.Sp  
**Editor-in-Chief**

**Cover Design by Elike Ike**  
**Sculpture by Uzezi**



## TABLE OF CONTENTS

Versatility in Modern Nigerian Art: A Historical Survey <i>Odoja Asogwa Ph. D</i>	1
The Other Side of the Mask: Igbo Political Leadership and Intercultural Engagement in Contemporary Nigeria <i>Uche-Chinemere Nwaozuzu Ph.D</i>	13
Sociolinguistic Resources and Pedagogic Resourcefulness in the Development of Nigerian Language <i>Crescentia Nwaeze Ugwuona Ph.D</i> & <i>Fr. Dr. Dr. Aloysius Ikechukwu Orjinta C.S.Sp Ph.D (Nig) Ph.D (Munich)</i>	22
An Adaptation of Performance Using Swange Music to Create Conceptual Paintings Through Dance Steps <i>Mu'azu Mohammed Sani</i>	29
Les problemes culturels dans la traduction litteraire : le cas de les liens d'amadou kone traduit en anglais comme ties <i>Marinus Samoh-Yong PhD</i> & <i>Fr. Dr. Dr. Aloysius Ikechukwu Orjinta C.S.Sp Ph.D (Nig) Ph.D (Munich)</i>	46
Paradigmatic Approach to the Review of German Studies in Tertiary Institutions in Africa <i>Fr. Dr. Dr. Aloysius Ikechukwu Orjinta C.S.Sp Ph.D (Nig) Ph.D (Munich)</i>	57
Language, Cultural Identity, and Religious Inclusion <i>A.N. Akwanya</i>	66
La recherche, la saisie et la réexpression du sens compris dans la tâche traduisante <i>Awa Samuel</i>	78
Perspectives on Theatre in Africa <i>Nelson T. Obasi</i>	90
Sustainable Heritage Management in Nigeria For Tourism Development <i>Elochukwu Nwankwo</i>	97
Rebellion and Individualism in Modernist Fiction: Perspectives from Camus's The Stranger and Joyce's A Portrait of the Artist as a Young Man <i>Onyemuche Anele Ejesu</i>	106
The Abule and Atawa Ekeji Masquerade Performances in Igala as Machinery for Social Control <i>Dr. Felix Egwuda-Ugbeda</i>	115